

|| NEW URBAN CENTRES | Heatherwick Studio + Foster and Partners in Shanghai | Tadao Ando in Paris ||

577

SETTEMBRE - SEPTEMBER
Mensile / Monthly magazine
€ 7,90

€ 5,00 (Italy only)

ABITARE

**BEST OF
DESIGN**
Salone del Mobile
2018



INTERNI LIBERI

Forme, colori, spazi verdi

FREE INTERIORS

Form, colours, green spaces

RCS - Media Group spa - Piazza Fontana, 15 - 00190 Roma - Tel. 06/84781 - Fax 06/84782004 - www.abitare.it - L. 07/08/2004 n. 461 art. 1 comma 1 D.D.M. Milano - Pagine 112

ISBN 978-88-7632-228-0
9 788876 322280
8 0 5 7 7 >
9 770001 321006

ALIAS, Manzù Table, design Pio Manzù Riedizione del tavolo disegnato per casa Agnelli a Roma. Il piano circolare di MDF, ha una parte centrale rotante di alluminio anodizzato o di marmo. Disponibile in tre misure.
A reissue of the table designed for the Agnelli home in Rome. The MDF top, has a central rotating section in anodised aluminium or marble. Available in three sizes. www.alias.design



B&B ITALIA, Chinotto, design Luigi Caccia Dominioni L'azienda ha recentemente siglato un accordo di licenza per la produzione esclusiva di oltre venti pezzi originali. Tra questi, la poltroncina alta solo 65 cm, con struttura di legno naturale o laccato e generoso cuscino di pelle.
The firm recently signed a licensing agreement for the exclusive production of a selection of over twenty original items, including this easy chair. Just 65 cm high, it has a natural or lacquered wooden structure and a large leather cushion. www.bebitalia.com

LE CONDIZIONI DEL MERCATO E DEL CONSUMO GLOBALE (PRESUNTE O REALI) tendenzialmente incoraggiano produzioni abbastanza simili fra loro, riferibili a un gusto diffuso e comune, rassicuranti e tranquille. Soluzioni in grado di aggredire il mercato internazionale nonché di essere compatibili con le dinamiche che privilegiano l'attenzione verso forme commerciali e di fornitura di servizio, come il contract, con ridotti margini di variabilità di serie e prodotto, se non nella forma del "su misura". Si tratta di una situazione che - fatto salvo per chi è dimensionato finanziariamente e commercialmente, nonché organizzato per una progettazione e produzione standard - sembra talvolta confliggere con differenti modalità ormai

THE CONDITIONS OF THE MARKET AND OF GLOBAL CONSUMPTION (PRESUMED OR REAL) tend to encourage similar, reassuring and unchallenging lines of production, which are intended to suit a widespread and common taste. There are solutions which are capable of working in an international market as well as being compatible with the dynamics that privilege attention to commercial and service forms, such as contract supplies, with reduced margins of variability of series and products. This is a situation that - apart from for those who are able to attain the right level of financial and commercial expertise, as well as organize themselves for a standard design and production - seems at times to be in conflict with different modalities



KNOLL, Butterfly, design BKF Special edition per gli 80 anni della poltroncina di ispirazione militare, più nota come Tripolina, anticipatrice di un modo anticonvenzionale di sedersi. La nuova versione perde la piegabilità: ha struttura fissa cromata, bianca o nera con seduta di feltro colorato.
A special edition for the 80th birthday of the easy chair of military inspiration, better known as Tripolina, a forerunner of unconventional ways of sitting down. The new version loses its foldability: it has a fixed chrome-plated structure in black or white and a coloured felt seat. www.knoll.com